



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
della protezione della popolazione e dello sport DDPS
Ufficio federale di topografia swisstopo

Checkservice CheckCH

per i dati del MD.01-MU-CH, versione 24

Manuale per l'utente

Questa documentazione descrive il modo d'utilizzo del Checkservice CheckCH.

Edizione 1.2, 18.09.2017

Editore
Ufficio federale di topografia swisstopo
Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali
Seftigenstrasse 264, Postfach
CH-3084 Wabern

checkservice@cadastre.ch
www.cadastre.ch

Sommario

1	Introduzione.....	3
2	Utilizzo del Checkservice	4
2.1	Istallazione	4
2.2	Preparazione dei files iff.....	4
2.3	Utilizzo tramite Webbrowser sul sito cadastre.ch	5
2.4	Utilizzo tramite FTP.....	8
3	Verifica dei dati.....	8
3.1	Definizione dei parametri	8
3.2	Scelta della lingua di dialogo	9
3.3	Conversione della lingua.....	9
3.4	Scelta dei profili del controllo	9
3.5	Inizio della verifica dei dati	9
4	Trasformazione dei dati cantonali dei confini giurisdizionali nel MD01MUCH	10
5	Composizione del confine comunale mediante tratti parziali.....	10
5.1	Indicazioni sul metodo di calcolo	10
6	Test ampliato dei confini comunali.....	11
6.1	Indicazione del genere di test	13
6.2	Confronto dell'operato con lo stato ufficiale(Default).....	13
6.3	Confronto dell'operato con lo stato in elaborazione	13
6.4	Confronti nello stato ufficiale.....	13
6.5	Confronti nello stato in elaborazione	14
6.6	Memorizzazione dei dati dei confini nello stato ufficiale	14
6.7	Memorizzazione dell'operato nello stato in elaborazione	14
6.8	Cancellare files di dati dei confini dallo stato ufficiale.....	15
6.9	Cancellare files di dati dei confini dallo stato in elaborazione	15
6.10	Visualizzazione della lista del perimetro	15
6.11	Visualizzazione del perimetro mediante GeoShop	15
6.12	Esempio completo	16
7	Risultati delle verifiche.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.

1 Introduzione

CheckCH è un servizio Internet con il quale si possono verificare files itf INTERLIS nel modello dei dati "Confederazione".

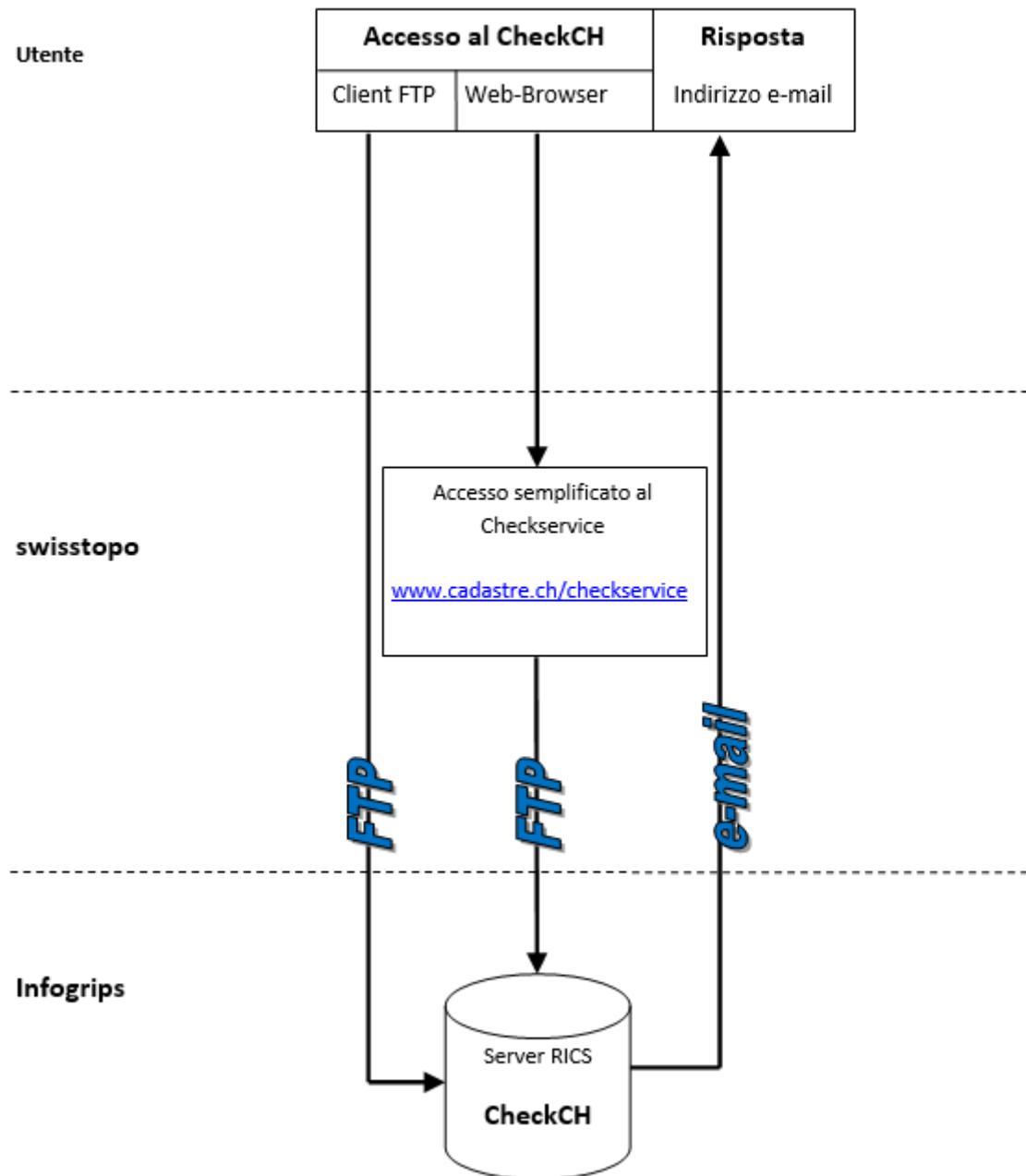


Fig. 1: Comunicazione con il server RICS

Il server RICS¹ è un server speciale FTP che può verificare automaticamente la consistenza in rapporto al modello dei dati di tutti i files itf che gli sono trasmessi.

Quale RICS-Client può essere impiegato un Client FTP-Standard oppure un Webbrowser Standard. Quindi, normalmente, sulla pagina Client non dev'essere installato alcun software speciale. Questo documento descrive il modo d'utilizzo del RICS Checkservice mediante Client FTP Standard o con Webbrowser.

¹ RICS=Remote InfoGrips Conversion System

2 Utilizzo del Checkservice

2.1 Installazione

Per far capo al Checkservice sono necessari:

- Un accesso a Internet che permetta lo scambio di dati con un server Internet FTP/web.
- Un programma per la generazione, risp. per l'apertura di files ZIP compressi (ad es. pkzip o WinZIP) .
- Un indirizzo e-mail per la ricezione dei files dei risultati. L'indirizzo e-mail dev'essere registrato nel Checkservice. L'indirizzo e-mail può contenere al massimo 32 caratteri.

Per la registrazione o per ulteriori informazioni ci si rivolga a:

Direzione federale delle misurazioni catastali

Indirizzo e-mail: checkservice@cadastre.ch

2.2 Preparazione dei files itf

CheckCH tratta files itf non compressi o files ZIP compressi. Tuttavia, per rendere il più efficiente possibile il trasferimento dei dati mediante Internet, si raccomanda di lavorare sempre con files ZIP compressi. CheckCH attualmente è configurato in modo che i files itf siano sempre verificati con riferimento ai seguenti modelli dei dati:

Nome	Descrizione
DM01AVCH24D	DM.01-AV-CH, Versione 24 Dati in tedesco, nel quadro di riferimento MN03
MD01MOCH24F	MD.01-MO-CH, Versione 24 Dati in francese, nel quadro di riferimento MN03
MD01MUCH24I	MD.01-MU-CH, Versione 24 Dati in italiano, nel quadro di riferimento MN03
DM01AVCH24LV95D	DM.01-AV-CH, Versione 24 Dati in tedesco, nel quadro di riferimento MN95
MD01MOCH24MN95F	MD.01-MO-CH, Versione 24 Dati in francese, nel quadro di riferimento MN95
MD01MUCH24MN95I	MD.01-MU-CH, Versione 24 Dati in italiano, nel quadro di riferimento MN95

Quindi nell'intestazione del file itf, sotto MODL, deve apparire il nome di uno dei modelli accettati.
(ad es. MODL DM01AVCH24D)

Altrimenti i files itf non possono essere verificati.

Esempio:

```
SCNT
INTERLIS-File
////
MTID INTERLIS1
MODL MD01MUCH24I
...
```

2.3 Utilizzo tramite Webbrowser sul sito [cadastre.ch](#)

Sul sito [www.cadastre.ch/checkservice](#) è stato istallato un accesso semplificato al servizio di verifica:

The screenshot shows the homepage of the Checkservice CheckCH service. At the top, there is a navigation bar with links for 'Misurazione ufficiale', 'Catastro RDPP', 'Registro fondiario', 'Informazioni su cadastre.ch', 'Servizi & pubblicazioni', 'Attualità', and 'Manuali per gli specialisti'. Below the navigation bar, a breadcrumb trail indicates the path: 'Pagina iniziale' > 'Manuale della misurazione ufficiale' > 'Servizi & prodotti' > 'Checkservice CheckCH'. The main title 'Checkservice CheckCH' is displayed prominently. A sub-section titled 'Checkservice CheckCH' contains the text: 'CheckCH è stato sviluppato dalla Direzione federale delle misurazioni catastali in stretta collaborazione con i servizi cantonali di vigilanza sulle misurazioni. Il servizio è soggetto a un continuo sviluppo e viene regolarmente aggiornato.' Below this, a note states: 'L'articolo 109 lettera d OTEMU stabilisce quanto segue:' followed by a detailed description of the service's purpose and functionality. A red box highlights the link 'Al checkservice' under the heading 'Accesso diretto al checkservice CheckCH'. At the bottom, there is a footer with links for 'Contatto', 'Base legale', 'Documenti', 'Servizi', and 'A a Z', along with contact information for Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali.

Fig. 2: Screenshot CheckCH

Maschera di immissione CheckCH:

Indicare il vostro indirizzo di posta elettronica:

Selezionare i dati che devono essere elaborati dal Checkservice CheckCH:

Drag and drop files here or select by click

Scegliere la lingua di dialogo per i dati dei risultati:

Opzioni	Manuale d'uso
<input checked="" type="radio"/> Secondo la lingua del modello di dati (ad es. Italiano per MD01MUCH24I, Tedesco per DM01AVCH24D)	Vedi capitolo 3.2, 3.3
<input type="radio"/> Tedesco	Vedi capitolo 3.2, 3.3
<input type="radio"/> Francese	Vedi capitolo 3.2, 3.3
<input type="radio"/> Italiano	Vedi capitolo 3.2, 3.3

Scegliere l'azione desiderata da eseguire:

Opzioni	Manuale d'uso
<input checked="" type="radio"/> Eseguire tutti i test, incluso il test ampliato dei confini comunali.	Vedi capitolo 3.4
<input type="radio"/> Come sopra, ma senza test ampliato dei confini comunali.	Vedi capitolo 3.4
<input type="radio"/> Effettuare unicamente i controlli standard.	Vedi capitolo 3.4

Opzioni confini comunali

Opzioni confini comunali	Manuale d'uso
<input type="radio"/> Trasformare nel DM01AVCHV24I ed estrarre il perimetro dei confini.	Vedi capitolo 4
<input type="radio"/> Comporre il confine comunale mediante i singoli lotti di misurazione e confrontarlo con lo stato in vigore.	Vedi capitolo 5
<input checked="" type="radio"/> Confrontare l'operato con lo stato in vigore (default).	Vedi capitolo 6.2
<input type="radio"/> Confrontare l'operato con lo stato in elaborazione.	Vedi capitolo 6.3
<input type="radio"/> Confrontare files di dati in elaborazione.	Vedi capitolo 6.5

USTNO1,USTNO2,...,USTNO20:

Memorizzare files dei confini ufficiali. Vedi capitolo 6.6

USTNO1,USTNO2,...,USTNO20:

Memorizzare l'operato attuale in elaborazione. Vedi capitolo 6.7

Cancellare files dei confini in elaborazione. Vedi capitolo 6.9

Fig. 3: Screenshot **Maschera di immissione CheckCH**

→ Lista dei test

The screenshot shows the 'Lista dei test' (List of tests) page from the [cadastre.ch](#) website. At the top, there's a navigation bar with links for 'Misurazione ufficiale', 'Catasto RDPP', 'Registro fondiario', 'Informazioni su cadastre.ch', 'Servizi & pubblicazioni', 'Attualità', and 'Manuali per gli specialisti'. Below the navigation is a breadcrumb trail: 'Pagina iniziale' > 'Manuale della misurazione ufficiale' > 'Servizi & prodotti' > 'Checkservice CheckCH' > 'Lista dei test'. The main content area has a title 'Lista dei test fatti con CheckCH' with a back link to 'Servizi & prodotti'. A sub-section title 'Panoramica di tutti i test effettuati con CheckCH' is followed by a link 'Lista: accesso diretto'. Below this is a search bar with fields for 'Errid' and 'Cercare', and a note to click on a topic for more information. A detailed error table is shown, and at the bottom, there's contact information for Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali.

Errid	Tipo	Topic	Tabella	Commento
CH010101	error	Punti	Tenuta a giornoPFP1	I'IdentAN non corrisponde a nessuna area di numerazione registrata nel TOPIC Aree di numerazione (<Ct><IdentAN>)

Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali
Misurazione ufficiale et catasto RDPP
Rolf Stucki
Telefono +41 58 464 32 10 [E-Mail](#)

Fig. 4: Screenshot Lista dei test

2.4 Utilizzo tramite FTP

1. Aprire una finestra (nel caso di Windows: prompt dei comandi MSDOS).
2. Dare il comando seguente:

```
ftp
```

Normalmente il sistema risponde con il Prompt:

```
ftp>
```

il client FTP è ora pronto per l'introduzione dei comandi.

3. Stabilire il collegamento con Infogrips:

```
ftp> open ftp.infogrips.ch
```

Con il comando `open` s'inizia il collegamento con il server RICS. Immettere il nome utente (CheckCH) e l'indirizzo e-mail quale password per il Checkservice. Il sistema risponde con:

```
230 service CHECKCH ready, your email is <Password>.
```

Nel caso di e-mail sbagliata si deve ripetere l'operazione.

4. Invio dei dati:

```
ftp> put <file ZIP>
```

Come `<file_ZIP>` s'introduce il file ZIP compresso generato secondo il paragrafo 2.2 «preparazione di files itf». Dopo il trasferimento completo dei files-zip parte automaticamente il trattamento sul server RICS.

Osservazione: Il comando `put` può essere ripetuto più volte.

5. Terminare il collegamento:

```
ftp> quit
```

Alla fine digitare `quit`. Non appena ultimata la verifica dei files itf sarete informati via e-mail.



Se si utilizza un collegamento Internet protetto con Firewall, il client FTP deve essere compatibile con il protocollo PASSIVE MODE. Il client FTP inserito nel sistema operativo Windows purtropo non è compatibile con il PASSIVE MODE. Ci sono tuttavia diversi Clients FTP di altri produttori che accettano il PASSIVE MODE anche in Windows (ad esempio WSFTP della ditta IPSwitch).

3 Verifica dei dati

3.1 Definizione dei parametri

Con l'ordine:

```
ftp> quote site set param <Nome parametro> [<Valore parametro>]
```

si possono trasmettere al Checkservice i parametri per i programmi. Essi devono essere definiti con `put` prima dell'invio dei dati.



Per un semplice test dei dati non devono essere definiti parametri specifici. Per alcune funzioni speciali (ad es. paragrafo 6, «Test ampliato dei confini comunali») si devono tuttavia trasmettere i parametri. I parametri possibili devono essere descritti nella corrispondente funzione speciale.

3.2 Scelta della lingua di dialogo

La lingua di dialogo delle diverse comunicazioni del Checker può essere scelta nel modo seguente:

```
ftp> quote site set param language <de|fr|it>
```

de significa tedesco, fr francese, it italiano. Senza una precisa indicazione della lingua di dialogo, essa è determinata dal modello dei dati utilizzato (ad es. tedesco per DM01AVCH24D e francese per MD01MOCH24F)

3.3 Conversione della lingua

Per tutti i modelli dei dati accettati può essere richiesta la conversione dei dati in un'altra lingua (ad es. da DM01AVCH24D a MD01MOCH24F). A tale scopo i nomi dei files itf devono presentare il finale _fr.itf (per la traduzione in francese),) _it.itf (per la traduzione in italiano), _de.itf (per la traduzione in tedesco).

Esempio: Conversione nella lingua francese

```
ftp> put DM01AVCH24D_fr.itf
```

A causa del finale _fr.itf i dati sono tradotti dapprima nel rispetto del modello MD01MOCH24F. Successivamente si esegue il checker. Gli avvisi d'errore sono allora in francese, qualora la lingua di dialogo non sia stata esplicitamente determinata mediante il parametro language .

3.4 Scelta dei profili del controllo

Ogni Checkservice accetta più profili di controllo (Check). Il profilo di check è una scelta di regole per la verifica definite per il modello dei dati. Un profilo di check può essere scelto come segue:

```
ftp> quote site set param profile <Nome profilo>{,<Nome profilo>}
```

Se sono indicati più profili di Check (separati da una virgola), saranno eseguite le regole di verifica relative a tutti i profili. Sono disponibili i seguenti profili di verifica:

- **all**
esegue tutte le regole di verifica esistenti per il modello dei dati.
- **extended**
Tutte le regole di verifica, escluso il test ampliato dei confini comunali.
- **standard**
Esegue solo le regole di verifica del Checker standard iG/Check, escluse eventuali regole di verifica definite dall'utente.

Senza l'indicazione di un profilo, si procede con il profilo all

3.5 Inizio della verifica dei dati

Dopo aver determinato i parametri desiderati, si dà inizio alla verifica dei dati in questo modo:

```
ftp> put <file ZIP>
```

Per <file_ZIP> s'introducono i files itf ZIP compressi generati secondo il paragrafo 2.2 «Preparazione dei files itf». Dopo il trasferimento completo dei dati zip, il trattamento parte automaticamente sul server RICS.



Il comando put può essere ripetuto più volte. Un file di dati ZIP può contenere un solo file itf.

4 Trasformazione dei dati cantonali dei confini giurisdizionali nel MD01MUCH

Questa funzione trasforma i confini comunali, distrettuali, cantonali e nazionali conformi a un modello cantonale nell'attuale modello federale. Affinchè la trasformazione possa realizzarsi, il file itf da immettere dev'essere inviato al Checkservice unitamente al modello cantonale dei dati (dati ili) nello stesso file zip. Il file del modello deve avere lo stesso nome del modello cantonale (<Nome del modello>.ili). Il risultato della trasformazione è fornito via e-mail. Con i dati del risultato si possono quindi verificare i confini giurisdizionali.

```
ftp> quote site set param convert md01much  
ftp> put <input.zip>
```

5 Composizione del confine comunale mediante tratti parziali

Se un comune si compone di diversi lotti di misurazione, l'intero confine comunale può essere calcolato mediante i dati dei singoli lotti. A tale scopo è disponibile il comando FTP seguente:

```
ftp> quote site set param merge perimeter
```

Tutti i lotti devono riportare il nome ufficiale del Comune e il numero ufficiale UST (ufficio federale di statistica).

Se non fosse il caso, il nome e il numero UST del comune potranno essere introdotti successivamente nel seguente modo:

```
ftp> quote site set param comune <Nome del comune>  
ftp> quote site set param NoUST <Numero UST>
```

Successivamente, tutti i lotti di misurazione devono essere inviati al Checkservice in un unico file di dati zip. Il server estrae da tutti i lotti le linee e i punti di confine e li compone nel confine comunale completo.

Alla fine viene eseguito quanto descritto nel paragrafo 6, «Test ampliato del confine comunale».



Potrebbe capitare che dai dati dei singoli lotti non si possa calcolare il confine comunale completo (ad. es. perché il confine presenta ancora lacune). In questo caso sono emessi i corrispondenti avvisi d'errore e il «Test ampliato del confine comunale» di cui al paragrafo 6 non viene eseguito. Non è neppure possibile la memorizzazione del confine comunale composto quale nuovo file di dati del confine.

5.1 Indicazioni sul metodo di calcolo

Il calcolo del confine comunale mediante i dati dei singoli lotti di misurazione è così eseguito:

1. I segmenti di confine dei singoli lotti sono estratti dalle tabelle Comune_Geometria (MU93) e Confine_Comunale_Geometria (MU.01).
2. I tratti di confine così ottenuti devono formare una rete di superfici del Genere AREA. Eventuali linee doppie sono eliminate.
3. Il perimetro si calcola partendo dalla rete di superfici. Il perimetro così calcolato è considerato come il nuovo confine comunale.
4. Sono estratti tutti i PFP1, PFP2, PFP3, i punti ausiliari e i punti dei confini giurisdizionali dei vari lotti che si trovano sul confine comunale calcolato. Punti doppi sono eliminati.
5. Per il «Test ampliato dei confini comunali» del paragrafo 6, s'impiegano i files di dati ottenuti in base ai punti precedenti.

6 Test ampliato dei confini comunali

Dapprima è dato un breve riassunto delle varie possibilità offerte. Nei capitoli seguenti sono descritti in dettaglio i singoli comandi.

Per i modelli MU si può richiedere al server il confronto di linee e punti di confine con i comuni contigui. I dati sui confini sono memorizzati sul server nei seguenti stati di validità:

- **Stato ufficiale**

Con questo stato sono memorizzati tutti i dati in vigore relativi ai confini. Fra i dati dello stato ufficiale dei confini non possono sussistere differenze.

- **Stato in elaborazione**

Nello stato in elaborazione possono essere raggruppati i dati dei confini necessari per la preparazione di una mutazione nello stato ufficiale. Fra i dati di confine dello stato in elaborazione possono essere ancora presenti errori

Per le elaborazioni nei due stati sono disponibili i seguenti comandi :

- **Confronto dell'operato con lo stato ufficiale (Default)** → Paragrafo 6.2

Estrae i dati dei confini dall'operato e li confronta con quelli dello stato ufficiale. Se non è data nessun'altra indicazione, è sempre eseguito questo comando (=Default).

- **Confronto dell'operato con lo stato in elaborazione** → Paragrafo 6.3

Estrae i dati dei confini dall'operato e li confronta con quelli dello stato in elaborazione.

- **Confronto dei dati nello stato ufficiale** → Paragrafo 6.4

Confronta i dati dei confini dello stato ufficiale.

- **Confronto dei dati nello stato in elaborazione** → Paragrafo 6.5

Confronta i dati dei confini dello stato in elaborazione

- **Memorizzare i dati dei confini nello stato ufficiale** → Paragrafo 6.6

Memorizza nello stato ufficiale i dati dei confini derivati dallo stato in elaborazione. I dati dei confini dello stato in elaborazione devono essere esenti da errori.

- **Memorizzare l'operato nello stato in elaborazione** → Paragrafo 6.7

Memorizza nello stato in elaborazione i dati dei confini estratti dall'operato.

- **Cancellare i files di dati dei confini dello stato ufficiale** → Paragrafo 6.8

Cancella i dati dei confini dello stato ufficiale (è possibile solo per i gestori del Checkservice).

- **Cancellare i files di dati dei confini dello stato in elaborazione** → Paragrafo 6.9

Cancella i files di dati dei confini dello stato in elaborazione.



Il test ampliato dei confini è possibile solo comune per comune. Nel caso di comuni composti di più lotti di misurazione si deve prima procedere a una riunificazione completa dei vari lotti, vedi paragrafo 5, «Composizione del confine comunale mediante tratti parziali»

Per delle informazioni supplementari:

<http://www.cadastre.ch/checkservice> → Registro «Documenti» → Bollettino concernente il procedimento per uniformare i confini comunali

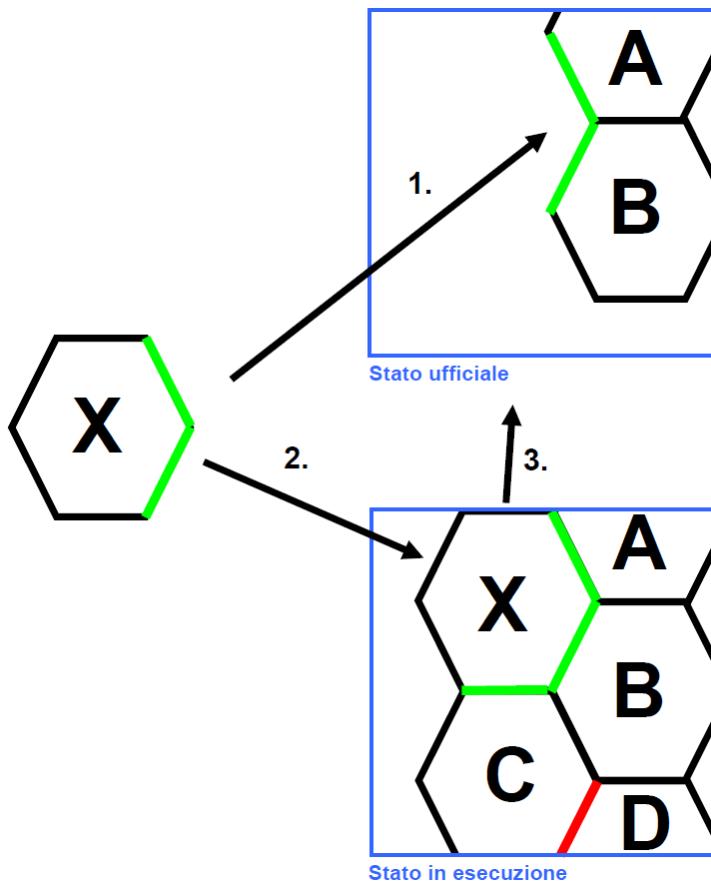


Fig. 5: Procedimento possibile per il test del confine comunale

1. Per definizione, in ogni controllo effettuato con CheckCH, il perimetro di un operato X è confrontato con i dati dello stato ufficiale (qui A e B), (\rightarrow Paragrafo 6.2). Il risultato è documentato nel file «grenzen_err.log».

Prima del passo successivo si devono eliminare gli errori.

2. X dev'essere ora confrontato con i dati dello stato in elaborazione (\rightarrow Paragrafo 6.3). Si devono analizzare le differenze che possono ancora sussistere con C e si devono eliminare gli errori. Tuttavia anche C potrebbe contenere errori. Alla fine si memorizza X nello stato in elaborazione (\rightarrow Paragrafo 6.7).

3. Se il perimetro di X collima con A,B e C, lo si può memorizzare nello stato ufficiale (\rightarrow paragrafo 6.6).

C presenta ancora differenze con D e quindi non può essere memorizzato nello stato ufficiale.

Per istruzioni più dettagliate in merito al modo di procedere nel vostro Cantone vi invitiamo a rivolgervi al servizio cantonale di vigilanza sulle misurazioni.

6.1 Indicazione del genere di test

Normalmente il test-MU e il test ampliato dei confini sono eseguiti assieme. Se però dev'essere eseguito solo uno dei due test, si può farlo mediante la determinazione del genere di test. Sulla riga di comando FTP il genere di test è così determinato:

```
ftp> quote site set param perimeter <Modo>
```

Per il parametro <Modo> sono ammessi i seguenti valori:

- **on (default)**

Sono eseguiti il test MU (=Default) e il test dei confini. Se l'utente non dà indicazioni particolari, è eseguito questo genere di test.

- **only**

È eseguito solo il test ampliato dei confini con quelli dei comuni contigui. A tale scopo sono confrontati i dati del Topic Confini comunali con quelli dei comuni adiacenti.

- **off**

È eseguito solo il test MU senza quello dei confini con i comuni adiacenti.

Il genere di test può essere combinato con altri comandi del test dei confini. Il parametro dev'essere determinato ogni volta *prima* dell'invio dei dati.

6.2 Confronto dell'operato con lo stato ufficiale(Default)

Questo comando confronta i dati dei confini dell'operato con quelli memorizzati nello stato ufficiale . Il comando è eseguito automaticamente se per i dati dei confini non è data nessun'altra indicazione (Default). I dati dell'operato devono essere trasmessi con `put` .

6.3 Confronto dell'operato con lo stato in elaborazione

Questo comando confronta i dati dei confini dell'operato con i dati dei confini dello stato in elaborazione. A tale scopo si deve introdurre il seguente comando FTP:

```
ftp> quote site set param perimeter_check_work
```

I files di dati dell'operato devono poi essere trasmessi con `put` .

6.4 Confronti nello stato ufficiale

Questo comando confronta i dati dei confini nello stato ufficiale. Si adotta il seguente comando FTP:

```
ftp> quote site set param perimeter_check_valid  
<NOUST1>,<NOUST2>[,...,<NOUSTN>] |all
```

I valori dei parametri hanno il seguente significato:

- **<NOUST>**

Numero UST dei dati dei confini desiderati. I dati dei confini devono essere già presenti nello stato ufficiale.

- **all**

Con il valore `all` sono confrontati tutti i dati dei confini dello stato ufficiale.
Quest'operazione è a disposizione solo dei gestori del Checkservice.

Per lanciare il comando si deve trasferire con `put` uno degli operati interessati.

6.5 Confronti nello stato in elaborazione

Questa operazione confronta i dati dei confini dello stato in elaborazione. L'operazione è avviata con il seguente comando FTP:

```
ftp> quote site set param perimeter_check_work <NOUST1>,<NOUST2>[,...,<NOUSTN>]
```

I valori dei parametri hanno il significato seguente:

- <NOUST>

Numero UST dei files di dati dei confini desiderati. Questi files devono già essere presenti nello stato in elaborazione.

Allo scopo di far partire il comando, uno degli operati interessati dev'essere trasmesso con put.

6.6 Memorizzazione dei dati dei confini nello stato ufficiale

Quest'operazione memorizza nello stato ufficiale uno o più files di dati dei confini derivati dallo stato in elaborazione. Quest'operazione è avviata mediante il seguente comando FTP:

```
ftp> quote site set param perimeter_save_valid <NOUST1>,<NOUST2>[,...,<NOUSTN>]
```

I valori dei parametri hanno i seguenti significati:

- <NOUST>

Numero UST dei files di dati dei confini desiderati. I dati dei confini devono già essere presenti nello stato in elaborazione.

L'operazione può essere eseguita con successo solo se non ci sono errori critici nei files di dati dei confini in elaborazione e in quelli dello stato ufficiale dei comuni adiacenti. Uno degli operati interessati dev'essere trasmesso con put allo scopo di far partire il comando.

6.7 Memorizzazione dell'operato nello stato in elaborazione

Quest'operazione memorizza i dati dei confini dell'operato nello stato in elaborazione. Inoltre i files di dati dei confini sono confrontati con i dati dello stato in elaborazione dei comuni confinanti. A tale scopo dev'essere dato il comando FTP seguente:

```
ftp> quote site set param perimeter_save_work
```

L'operato dev'essere trasmesso con put allo scopo di far partire il comando.

6.8 Cancellare files di dati dei confini dallo stato ufficiale

Quest'operazione cancella i files di dati dei confini dell'operato dallo stato ufficiale. A tale scopo dev'essere indicato il comando FTP:

```
ftp> quote site set param admin <Admin-Passwort>
ftp> quote site set param perimeter_delete_valid
```

Per avviare il comando, l'operato dev'essere trasferito con **put**. **Questo comando è a disposizione solo dei gestori del Checkservice.** Per cancellare un perimetro vi preghiamo di rivolgervi al servizio cantonale di vigilanza sulle misurazioni.

6.9 Cancellare files di dati dei confini dallo stato in elaborazione

Quest'operazione elimina i dati dei confini dell'operato dallo stato in elaborazione. A tale scopo dev'essere indicato il comando FTP:

```
ftp> quote site set param perimeter_delete_work
```

Per avviare il comando, l'operato dev'essere trasferito con **put**

6.10 Visualizzazione della lista del perimetro

I files di dati dei confini memorizzati sul server possono essere visualizzati via Webserver. A tale scopo si devono richiedere mediante un Browser (motore di ricerca, ad. es Internet Explorer o Firefix) i seguenti URL:

<http://www.cadastre.ch/checkservice> → Registro «Servici» → Elenchi dei perimetri: «stato ufficiale» / «stato in elaborazione»

Per il login (apertura di una sessione) si devono utilizzare gli stessi valori utilizzati per l'accesso al Checkservice (ossia utente: ad es. CHECKCH, password: <indirizzo e-mail>).



Nel numero di errori segnalati sono computati solo gli errori di perimetro, rispettivamente gli errori di perimetro del genere ZAV.

6.11 Visualizzazione del perimetro mediante GeoShop

I files di dati dei confini memorizzati sul server possono essere visualizzati anche mediante GeoShop. A tale scopo devono essere richiesti mediante un Browser Java compatibile (ad es. Internet Explorer o Firefox) i seguenti URL:

<http://www.cadastre.ch/checkservice> → Registro «Servici» → Visualizzazione del perimetro

Per il login (apertura di una sessione) si devono utilizzare gli stessi valori utilizzati per l'accesso al Checkservice (ossia utente: ad es. CHECKCH, password: <indirizzo e-mail>).

6.12 Esempio completo

Nell'esempio seguente, sono confrontati i files di dati dei confini di due operati aventi il numero UST fittizio 0001 resp. 0002 con quelli dello stato in elaborazione dei comuni confinanti; alla fine i files di dati dei confini dei due operati sono memorizzati sul server nello stato in elaborazione:

Test dei confini con memorizzazione dei files dei confini nello stato in elaborazione

```
ftp> open ftp.infogrips.ch
ftp> quote site set param perimeter_save_work
ftp> put comune1.itf
ftp> quote site set param perimeter_save_work
ftp> put comune2.itf
ftp> quit
```

Osservazioni:

- L'operazione `perimeter_save_work` dev'essere impostata con `put` *prima* dell'invio dei files itf.
- I files dei confini di entrambi gli operati esenti d'errori possono essere trasferiti successivamente nello stato ufficiale.
- I dati non devono osservare *nessuna* convenzione speciale sui nomi dei files. Tuttavia per la memorizzazione e per il confronto dei files dei confini, i dati devono contenere *obbligatoriamente* il nome del comune e il numero UST.

I files di dati dei confini di entrambi gli operati esenti d'errori possono essere trasferiti successivamente nello stato ufficiale:

Test dei confini con memorizzazione dei files dei confini nello stato ufficiale

```
ftp> open ftp.infogrips.ch
ftp> quote site set param perimeter_save_valid 0001,0002
ftp> put comune1.itf
ftp> quit
```

Osservazioni:

- I files di dati dei confini per i numeri UST 0001 resp 0002 devono già essere presenti nello stato in elaborazione ed essere esenti d'errori.
- I files di dati dei confini per i numeri UST 0001 resp. 0002 sono dapprima confrontati nello stato in elaborazione. Se non ci sono errori, i dati dei confini sono confrontati con i dati dello stato ufficiale dei comuni confinanti.
- Solo se anche il test con lo stato ufficiale procede senza errori si potrà memorizzare i files dei confini nello stato ufficiale.
- Per avviare il comando, un operato dev'essere inviato con `put`.

7 Comunicazioni tollerate

I servizi competenti per la registrazione, la gestione e la tenuta a giorno della misurazione ufficiale sono invitati a verificare regolarmente i dati della MU con il Checkservice. Questo vale all'atto della prima registrazione, del rinnovo nonché anche al momento dell'aggiornamento dei dati della MU. Gli errori che si verificano e gli avvertimenti devono essere analizzati e i dati della MU devono essere nella misura del possibile rettificati. A seconda della situazione o dello stato di aggiornamento i dati della MU potrebbero non essere (ancora) rettificabili. Le comunicazioni restanti e accettate (error / warning) sono definite comunicazioni tollerate.

Il Checkservice dispone di una funzione che consente di distinguere le comunicazioni tollerate dalle altre comunicazioni. Oltre al LOG file con tutte le comunicazioni viene rilasciato anche un LOG file contenente unicamente le comunicazioni non tollerate. Questo semplifica ai servizi competenti (geometra / verificatore) il compito di riconoscere gli errori e gli avvertimenti ancora da controllare, rispettivamente da rettificare. Si distinguono tre tipi di comunicazioni tollerate:

- Comunicazioni tollerate in generale (**GT**, generally tolerated)
- Comunicazioni tollerate a livello cantonale (**ET**, exceptionally tolerated)
- Comunicazioni tollerate dall'utente (**UT**, user tolerated)

7.1 Comunicazioni tollerate in generale (GT)

Gli errori e gli avvertimenti di singoli test possono essere tollerati sull'intero territorio cantonale. Il servizio cantonale di vigilanza sulle misurazioni presenta a questo scopo una richiesta motivata a swisstopo. swisstopo gestisce le comunicazioni tollerate in generale nella tabella «Checkrule» di CheckCH.

Nel LOG file una comunicazione tollerata in generale inizia con «*GT tolerated...*»

7.2 Comunicazioni tollerate a livello cantonale (ET)

Gli errori e gli avvertimenti di singoli test possono essere tollerati Comune per Comune. Il servizio cantonale di vigilanza sulle misurazioni decide se usufruire di questa funzione. La gestione ha luogo attraverso un Error ITF con le comunicazioni tollerate per ciascun Comune. Questo file viene fornito dal Cantone a Infogrips e salvato qui per le verifiche dei dati.

Se presso il Comune in esame vengono utilizzate comunicazioni del tipo ET, ciò risulta visibile nell'header del LOG file:

«*ET file : <Kt>_<BfSNr>_tolerated.itf (data di aggiornamento Error ITF)*»

Se nel caso del Comune esaminato **non** vengono utilizzate comunicazioni del tipo ET:

«*ET file : none*»

Nel LOG file una comunicazione del tipo ET inizia con «*ET tolerated...*»

7.3 Comunicazioni tollerate dall'utente (UT)

Gli errori e gli avvertimenti di singoli test possono essere tollerati dall'utente a titolo temporaneo. La gestione ha luogo attraverso un Error ITF con le comunicazioni tollerate a titolo temporaneo. Questo file viene inviato dall'utente al Checkservice unitamente al file di dati in un archivio ZIP.

Il nome dell>Error ITF deve presentare la seguente struttura: *<inputname>_tolerated.itf*

Se nel caso del file esaminato vengono utilizzate comunicazioni del tipo UT, ciò risulta visibile nell'header del LOG file:

«*UT file : <input>_tolerated.itf (data di aggiornamento Error ITF)*»

Se nel caso del file esaminato **non** vengono utilizzate comunicazioni del tipo UT:

«*UT file : none*»

Nel LOG file una comunicazione del tipo UT inizia con «*UT tolerated...*»

8 Risultati delle verifiche

Il risultato della verifica è fornito all'utente via e-mail sotto forma di Link verso un file di dati ZIP:

Filename	Inhalt
<input>.log	Lista dettagliata degli errori (Error) e degli avvertimenti (Warning).
<input>_err.csv	Stesso contenuto di <input>.log, ma predisposto per le proprie possibilità di ordinamento, ad es. con MS Excel.
<input>_err.itf	Stesso contenuto di <input>.log, ma in formato Interlis per la visualizzazione presso l'utente.
<input>_sta.txt	Riassunto di tutti gli errori, avvertimenti e ulteriori elaborazioni statistiche.
<input>.pdf	Sintesi dei risultati dell'esame in formato A4.
<input>_not_tolerated.log	Elenco degli errori e degli avvertimenti non tollerati.
<input>_grenzen_err.log	Errore del test dei confini.
<input>_grenzen_err.itf	Errore del test dei confini nel formato Interlis per la visualizzazione presso l'utente.
errorlog14.ili	Modello dei dati associato a *_err.itf del.
deliver.txt	Testo della risposta e-mail.

9 Modificazioni nel manuale per l'utente

9.1 Dall'edizione 1 del 03.05.2010 all'edizione 1.1 del 03.01.2011

- Capitolo 2.1: L'indirizzo e-mail può contenere al massimo 32 caratteri.
- Capitolo 6.8: Checkservices cantonali supplementari (nota a piè pagina)
- Capitolo 6.10: Gli elenchi dei perimetri sono altresì protetti con da una password.
- Capitolo 7: Il nome del file inviato è d'ora in poi contenuto nel nome del file "errore del test dei confini"

9.2 Dall'edizione 1.1 del 03.01.2011 all'edizione 1.2 del 18.09.2017

- Capitolo 1: Adeguamento grafico
- Capitolo 2.3: Nuovi screenshot
- Capitolo 6: Nuove indicazioni di percorso relative alle directory, alle visualizzazioni e al promemoria rielaborato per l'armonizzazione dei confini comunali.
- Capitolo 7: Descrizione relativa ai messaggi tollerati
- Capitolo 8: LOG file aggiuntivo dei messaggi non tollerati.